



TERVISEAMET

SC Johnson Europe Sàrl  
Z.A. la Piece 8  
1180 Rolle  
Šveits

25.03.2021 nr 10.1-5/21/174-1

#### **Eesti riikliku loa EE-0019772-0000 andmine**

Terviseametile esitati 21.12.2015 biotsiidiregistri (R4BP) kaudu biotsiidi **Transfluthrin Liquid Electric** paralleelse vastastikuse tunnustamise taotlus (NA-MRP: BC-DW021604-28) tooteliigis 18 vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 17.

Terviseamet kiitis heaks referentliikmesriigi Holland koostatud biotsiidi omaduste kokkuvõtte.

Biotsiidi toimeaine transflutriin on lubatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 407/2014.

Terviseamet annab 25.03.2021 vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 34 riikliku loa EE-0019772-0000 kehtivusaja lõppkuupäevaga 05.02.2031 biotsiidi Transfluthrin Liquid Electric turul kättesaadavaks tegemiseks ja kasutamiseks kooskõlas käesoleva otsuse lisas (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Vastastikuse tunnustamise alusel antud luba kehtib samadel tingimustel referentliikmesriigi antud loaga vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 32.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Loomanik või tema esindaja esitab pädevale asutusele loa uuendamise taotluse vähemalt 550 päeva enne loa kehtivusaja lõppkuupäeva vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 31.

Loomanik peab teatama ettenägematust ja kahjulikust mõjust vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 47.

Luba on võimalik tühistada vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklitele 48 ja 49.

Luba on võimalik muuta vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklitele 48 ja 50.

Lugupidamisega



Enda Veskimäe  
osakonnajuhataja  
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa number EE-0019772-0000 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 10 lehel

ET

LISA

## **Biotsiidi omaduste kokkuvõte**

Transfluthrin Liquid Electric

Tooteliik 18. Insektitsiidid, akaritsiidid ja tooted muude lülijalgsete tõrjeks  
(kahjuritõrje)

Loa number: EE-0019772-0000

R4BP registrinumber: EE-0019772-0000

## 1. HALDUSTEAVE

### 1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik nimetus	Kärbse ja sääse fumigaator Biolit Plus Kärbse ja sääse fumigaatori Biolit Plus täitevedelik
----------------------	--

### 1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	SC Johnson Europe Sàrl
	Aadress	Z.A. la Piece 8, 1180 Rolle, Šveits
Loa number	EE-0019772-0000	
R4BP registrinumber	EE-0019772-0000	
Loa andmise kuupäev	25.03.2021	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	05.02.2031	

### 1.3. Toote tootja(d)

Tootja nimi	SC Johnson Europe Sàrl
Tootja aadress	Z.A. la Piece 8, 1180 Rolle Šveits
Tootmiskohtade asukoht	ZOBELE BULGARIA EOOD, Rakovski Municipality, Industrial Zone 2, Striama, 4142 District Plovdiv Bulgaaria COSTER AEROSOL VALF SANAYI AŞ, Atatürk Bulv. 7. Cad., 41700 Gebze/Kocaeli (İzmit) Türki S.C. Johnson Polska sp. z o.o., ul Kasprzaka 6a, 66-400 Gorzow Wlkp Poola

### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	Transflutriin
Tootja nimi	Bayer SAS, Environmental Science Division
Tootja aadress	16 rue Jean-Marie Leclair, CS 90106 69266 Lyon Cedex 09 Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	Bayer Vapi Private Limited, Plot No 306/3, II Phase, GIDC, Vapi 396 195 Gujarat India

## 2. TOOTE KOOSTIS JA OLEK

### 2.1. Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave toote koostise kohta

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Transflutriin		Toimeaine	118712-89-3	405-060-5	0,91
Süsivesinikud, C14-C19, isoalkaanid, tsükliilised, <2% aromaatsed		Mittetoimeaine		920-114-2	94,59
BHT	2,6-di-tert-	Mittetoimeaine	128-37-0	204-881-4	1,0

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
	butüül-p-kresool				

## 2.2. Oleku kirjeldus

LV - Vedelikaurusti

## 3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Sisaldab tsitronellaõli (sisaldab tsitronellat, geraniooli, tsitronellooli ja limoneeni). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Pärast käitlemist pesta hooliga käsi. ALLANEELAMISE KORRAL: Võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSEGA/arstiga. MITTE kutsuda esile oksendamist. Hoida lukustatult. Mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele nõuetele (täpsustatakse).. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele nõuetele (täpsustatakse).. Vältida sattumist keskkonda.

## 4. LUBATUD KASUTUSALA(D)

### 4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 1. Kasutus # 1 – Mittekutseline kasutaja - insektitsiidiga vedelikaurusti

Tooteliik	Tooteliik 18 - Insektitsiidid, akaritsiidid ja tooted muude lülilalgsete tõrjeks (kahjuritõrje)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	Insektitsiidid
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Teaduslik nimetus: Culicidae: Tavanimetus: sääsed Arengustaadium: Täiskasvanud  Teaduslik nimetus: Muscidae: Tavanimetus: Toakärbsed Arengustaadium: Täiskasvanud

Kasutuskoht	Sisetingimustes Siseruumides
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Avatud süsteem: difusioon  Üksikasjalik kirjeldus: Toode on elektriline vedelikaurusti.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: 8 või 12 tundi öösel (sääskede puhul) või päeval (kärbeste puhul). Üks aurusti sobib kuni 20 m <sup>3</sup> ruumi kärbestele ja kuni 30 m <sup>3</sup> ruumi sääskedele.  Lahjendus (%): 0  Kasutamise arv ja ajastus: Kärbse ja sääse fumigaator Biolit Plus on mõeldud kasutamiseks 8 või 12 tundi öösel (sääskede korral) või päeval (kärbeste puhul). Iga täide (olenevalt suurusest) kestab 30, 40 või 45 ööd (sääskede puhul) või päeva (kärbeste puhul), kui seda kasutatakse 8 tundi öösel/päevas, või 20, 25 või 30 ööd/päeva, kui seda kasutatakse 12 tundi öösel või päevas. Üks aurusti sobib ventileeritavasse kuni 20 m <sup>3</sup> ruumi kärbeste korral ja kuni 30 m <sup>3</sup> ruumi sääskede puhul.
Kasutajarühm(ad)	Tavatarbija (mittekutseline kasutaja)
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Pudel on valmistatud PET-ist ja kork PP homopolümeerist. Täitepudelil on keeratav lastekindel kork, pudel/seade on suletud tugevasse puitkiudplaadist karpis, millel on sulgurklapp.  Täitepakendite suurused: 21 ml, 31 ml, 33 ml

#### 4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Vaadake üldiseid kasutusjuhiseid.

#### 4.1.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Vaadake üldiseid kasutusjuhiseid

#### 4.1.3. *Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vaadake üldiseid kasutusjuhiseid.

#### 4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vaadake üldiseid kasutusjuhiseid.

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vaadake üldiseid kasutusjuhiseid.

## 5. ÜLDISED KASUTAMISJUHISED<sup>1</sup>

### 5.1. Kasutusjuhendid

RAKENDUS / Põhineb 8 h / öisel või päevasel kasutamisel Etiketil märgitud maht

Baasseade	kuni 30 ööd/päeva	21 ml
Baasseade	kuni 45 ööd/päeva	31 ml
Dual seade	kuni 30 ööd/päeva	21 ml
Dual seade	kuni 45 ööd/päeva	31 ml
Advanced seade	kuni 40 ööd/päeva	33 ml
Täitevedelik	kuni 30 ööd/päeva	21 ml
Täitevedelik	kuni 45 ööd/päeva	31 ml

RAKENDUS / Põhineb 12 h /öisel või päevasel kasutamisel Etiketil märgitud maht

Baasseade	kuni 20 ööd/päeva	21 ml
Baasseade	kuni 30 ööd/päeva	31 ml
Dual seade	kuni 20 ööd/päeva	21 ml
Dual seade	kuni 30 ööd/päeva	31 ml
Advanced seade	kuni 25 ööd/päeva	33 ml
Täitevedelik	kuni 20 ööd/päeva	21 ml
Täitededelik	kuni 30 ööd/päeva	31 ml

Toode koosneb pudelis olevast vedelast insektitsiidipreparaadist, mis on mõeldud kuumutusseadme jaoks. Preparaadil on kuumutatav taht ja preparaat aurustub sobiva kiirusega, et tagada piisav kaitse sääskede ja kärbete vastu.

Kärpse ja sääse fumigaatori Biolit Plus täitevedelik on vedelik, mis on välja töötatud sääskede ja kärbete tõhusaks likvideerimiseks ja hävitamiseks kuni 30, 40 või 45 öö/päeva (8 tundi öösel või päevas ja olenevalt täite suurusest) või 20,25 või 30 öö/päeva jooksul (12 tundi öösel või päevas ja sõltuvalt täite suurusest) ventileeritavas ruumis.

Olemas on 3 tüüpi kuumutusseadmeid, mis võivad kasutada sama vedelat täidet:

<sup>1</sup> Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutamishüpsid kehtivad iga lubatud kasutuse puhul.

- Baasseade ainult ühe aurustumiskiiruse ja funktsioonirežiimiga.
- Dual seade või reguleeritav seade, mis sarnaneb baasseadmega, kuid tarbija saab valida kaitsetaseme, kuna saab toite madalale või kõrgele tasemele seadistada.
- Advanced kuumutusseade, mis lülitab ennast automaatselt sisse ja välja, kuna seadmel on programmeeritav taimer, mis mäletab tarbija seadeid. Sellel tüübil on ka kolm intensiivsuse seadet: madal, keskmine ja kõrge.

## **KASUTUSJUHEND - BAASSEADE:**

Veenduda, et pinge oleks 230 V / kohaliku riigi pinge.

### **Täitevedeliku vahetamise juhendid**

Täitevedeliku korgi eemaldamiseks pigistada ja keerata seda ning keerata/suruda pudel kuumutusseadmesse, kuni see on kinnitunud. Vältida tahi puudutamist.

Pudeli vertikaalasendis hoidmiseks pöörata pistikut.

Sääsevastase toime saavutamiseks ühendada kuumutusseade vooluvõrku; tuli annab märku, et toode on toiteallikas.

Seadme töötamise peatamiseks eemaldada see lihtsalt vooluvõrgust.

Optimaalse efektiivsuse saavutamiseks aktiveerida seade 1 tund ette.

Kui täitevedelik on otsa saanud, eemaldada kuumutusseade vooluvõrgust enne täitevedeliku vahetamist.

## **KASUTUSJUHEND - DUAL SEADE**

### **Täitevedeliku vahetamise juhised**

Täitevedeliku korgi eemaldamiseks pigistada ja keerata seda. Keerata pudel kuumutusseadmesse, kuni see on kinnitunud. Vältida tahi puudutamist.

Reguleerida kuumutusseadme pistikut nii, et see sobiks pistikupesa suunaga, veenduge, et täitevedeliku pudel oleks püsti. Ühendada toiteallikaga (230V); märgutuli süttib ühenduse loomisel.

Reguleerida 'PowerSlider' / 'PowerControl' vastavalt oma sääskede/kärbeste kaitse vajadustele.

"-" Pöörata 'alla'/vasakule tähendab tavalist putukamürgi vabanemist

"+" Pöörata 'üles'/paremale tähendab maksimaalset putukamürgi vabanemist

Mitte panna kuumutusseadet külili.

Kasutada ventileeritavas kohas.

Seadme töötamise peatamiseks eemaldada see lihtsalt vooluvõrgust.

Pärast kasutamist ühendada kuumutusseade vooluvõrgust lahti. Täitevedelikku ei ole vaja kuumutusseadmest eraldada. Kui täitevedelik on otsa saanud, eemaldada kuumutusseade vooluvõrgust enne täitevedeliku vahetamist .



## **KASUTUSJUHEND - ADVANCED SEADE**

### **Täitevedeliku vahetamise juhised**

1. Täitevedeliku korgi eemaldamiseks pigistada ja keerata seda. Vältida tahi puudutamist.
2. Keerata pudel kuumutusseadmesse, kuni see on kinnitunud. Reguleerida kuumutusseadme pistik pistikupesa suunale vastavaks. Veenduda, et vedeliku pudelit hoitakse püstiselt.
3. Mitte asetada kuumutusseadet külili.

Kasutada ventileeritavas kohas.

Kuumutusseadme töötamise peatamiseks eemaldada see lihtsalt vooluvõrgust või vajutada intensiivsustaseme nuppu, kuni ükski LED-tuli ei põle.

### **Programmeerimisjuhised**

Sellel kuumutusseadmel on kaks seadistust: aja seadistus ja intensiivsuse seadistus. Aja seadistus on paremal (liugur) ja intensiivsuse seadistus vasakul.

### **Kaitsetundide seadistamine**

Valida kaitsetunnid (8 või 12 tundi), liigutades paremal asetsev liugur soovitud asendisse. Ühendada kuumutusseade öösel, kui soovitakse, et see tööle hakkaks, ja kütteseade programmeeritakse. Seade hakkab toimima automaatselt samal kellaajal ja sama kestusega igal päeval. Tähtis: 8 või 12 tundi algab hetkest, kui kuumutusseade vooluvõrku ühendatakse.

Ajaseadistus = 8 tundi

Toote töötamise tundide arv = 8 järjestikust tundi

Tundide arv, kui toode on välja lülitatud = 16 järjestikust tundi

Näide seadistusest: -

Toode on ühendatud kell 17.00.

Töötab järgmise päeva hommikul kuni kella 1.00-ni.

Välja lülitatud kell 1.00–17.00.

Lülitub uuesti sisse kell 17.00.

Töötab iga päev sama graafikuga.

Ajaseadistus = 12 tundi

Toote töötamise tundide aeg = 12 järjestikust tundi

Tundide arv, kui toode on välja lülitatud = 12 järjestikust tundi

Näide seadistusest:-

Toode on ühendatud kell 9.00.

Toode töötab järgmise päeva hommikul kella 9.00-ni

Välja lülitatud 09.00 - 21.00

Lülitub uuesti SISSE kell 21.00

Töötab iga päev sama graafikuga.

Tundide lähtestamiseks eemaldada kuumutusseade vooluvõrgust, määrata kellaeg ja ühendada seade uuesti. Aeg hakkab uuesti lugema.

Kui on [pidevas] seadistuses, on kuumutusseade jätkuvalt sees, kuni see vooluvõrgust eemaldatakse.

### **Intensiivsuse seadistamine**

Saab valida kolme erineva kaitseerüümi intensiivsuse vahel: madal, keskmine, kõrge. Valimiseks vajutada vasakut nuppu, iga seadistuse jaoks süttib erinev LED-tuli.

Elektrikatkestuse korral läheb Biolit Plus Advanced vaikimisi madala intensiivsuse seadistusele.

Madal, vasak LED-tuli

Millal seda kasutada: piiratud sääskede/kärbeste esinemine.

See seadistus kõrvaldab sääsed kiiresti ja naaseb automaatselt madalale tasemele. See töötab maksimaalselt 1 tund ja seejärel läheb põhitasemele.

Keskmine, keskmine LED-tuli

Millal seda kasutada: sääskede/kärbeste esinemine öö/päeva jooksul.

Kõrgeks kaitseks alguses, mis lõpuks öösel langeb. See kohandub kogu öö jooksul automaatselt. Töötab maksimaalsel tasemel 4 tundi, läheb keskmisele tasemele 3 tunniks ja seejärel läheb põhitasemele.

Kõrge, parem LED-tuli

Millal seda kasutada: kasutamiseks pideva intensiivse sääskede/kärbeste esinemise korral. Seade töötab pidevalt maksimaalsel tasemel.

Need intensiivsusrežiimid kestavad vastavalt valitud aja seadistusele.

Kuumutusseadme saate ka välja lülitada, vajutades intensiivsuse nuppu neljandat korda (LED-id ei põle).

**Elektrikatkestuse korral läheb Biolit Plus Advanced vaikumisi madala intensiivsuse seadistusele.**

**PARIMA TÕHUSUSE TAGAMISEKS [See sisaldub kõigis kuumutusseadmetes (baasseade, Dual seade ja Advanced seade) + täitel (seda nimetatakse stardipakendiks) ja ka ainult täitepakendil]**

Palume kasutada Biolit täitevedelikku koos sama kaubamärgi vedelikaurustiga, kuna erinevate kaubamärkide seadmed võivad tekitada erinevaid kuumutusseadmete temperatuure.

Esmakordsel kasutamisel eelsoojendada seadet üks tund.

Vedeliku kuumutusseade asetada selliselt, et õhu liikumise suund on magaja poole.

## 5.2. Riskivähendamismeetmed

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Mitte kasutada suletud ruumis.

Säilitada välispakend täieliku kasutamise ja ohutusjuhiste pärast.

Mitte lasta mis tahes materjalil katta seadet selle kasutamise ajal.

Mitte puudutada seadet metallinstrumentide ega märgade kätega.

Enne kasutamist eemaldada või katta terraariumid, akvaariumid ja loomapuudid.

Akvaariumi õhufilter lülitada kasutamise ajal välja.

Hoida eemal toiduainetest, joogist ja lemmikloomatoidust.

Mitte kasutada köögis.

Eemaldada vooluvõrgust, kui pudel on tühi. Pudelit vahetada ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Tahti mitte puudutada.

[Kõik koos elektrilise hajutiga müüdivad tooted märgistatakse vastavalt EN standardile 60335 (kõige ajakohasemad muudatused). Praegu on see tekst:

OLULISED OHUTUSJUHISED: Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelvalve all või neile on antud seadme ohutu kasutamise juhised ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei

tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada. Ohutuks kasutamiseks ühendage see ainult korralikult toimivatesse pistikupesadesse, kus seade on ventileeritav ega puutu kokku voodikatte ega muu materjaliga. Mitte kasta vette. [www.scjproducts.info](http://www.scjproducts.info)

### **5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Sissehingamine: pöörduda viivitamatult arsti poole.

Kokkupuude nahaga: loputada rohke veega. Pöörduda arsti poole, kui tekib ärritus ja see püsib.

Silma sattumisel: loputada rohke veega. Pöörduda arsti poole, kui tekib ärritus ja see püsib.

Allaneelamine: allaneelamisel mitte kutsuda esile oksendamist. Pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata seda pakendit või etiketti.

Kui vajatakse meditsiinilist abi, hoida käepärast toote pakend või silt.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Pärast käitlemist pesta põhjalikult käsi.

**ALLANEELAMISE KORRAL:** võtta viivitamatult ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.

**MITTE** kutsuda esile oksendamist.

### **5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Mitte lasta biotsiidi, lekkeid ega toote jääke kanalisatsiooni ega keskkonda.

Töötlemise lõppedes kõrvaldada kasutamata toode ja pakend vastavalt kohalikele nõuetele.

### **5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Hoida luku taga.

Kaitsta otsese päikesevalguse eest. Hoida temperatuuril kuni 40 °C.

Selle toote eeldatav säilivusaeg on 4 aastat.

## 6. MUU TEAVE

Eesti Mürgistusteabekeskuse number: 16662